



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

11/8
6/10/97

सं 463]
No. 463]

नई दिल्ली, बुधवार, अगस्त 13, 1997/श्रावण 22, 1919
NEW DELHI, WEDNESDAY, AUGUST 13, 1997/SRAVANA 22, 1919

विदेश मंत्रालय

(कंसली, पासपोर्ट तथा वीजा प्रभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 12 अगस्त, 1997

का. आ. 581(अ).—पासपोर्ट अधिनियम, 1967 (1967 का अधिनियम संख्या 15) की धारा 21 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार एतद्वारा निदेश देती है कि हिमाचल प्रदेश की राज्य सरकार अथवा उस सरकार के अधीनस्थ किन्नौर के जिला अधिकारी जो प्रथम श्रेणी कार्यकारी मजिस्ट्रेट के ओहदे से कम न हो, भारत-चीन सीमावर्ती शिपकिला दर्रे से होकर नामगिया (हिमाचल प्रदेश के किन्नौर जिला अंतर्गत) और जिउबा (चीन लोक गणराज्य के तिब्बत स्वायत्त क्षेत्र अंतर्गत जादा काउन्टी) के मध्य व्यापार के लिए जाने वाले भारतीय व्यापारियों को यात्रा पत्र जारी कर सकता है।

[फाईल संख्या VI/401/12/95]

के. सी. सिंह, संयुक्त सचिव (सी. पी. वी.) और
मुख्य पासपोर्ट अधिकारी

MINISTRY OF EXTERNAL AFFAIRS

(Consular, Passport and Visa Division)

NOTIFICATION

New Delhi, the 12th August, 1997

S.O. 581(E).—In exercise of the powers conferred by section 21 of the Passport Act, 1967 (15 of 1967), the Central Government hereby directs that the State Government of Himachal Pradesh or an officer subordinate to that Government not below the rank of Executive Magistrate of First Class in Kinnaur District may issue Travel Passes to Indian traders in relation to Indo-China Border Trade through Shipkila Pass between Namgya (Kinnaur District of Himachal Pradesh) and Jiuba (Zada county in Tibet Autonomous Region of the People's Republic of China).

[File No. VI/401/12/95]

K. C. SINGH, Jt. Secy. (CPV) and Chief Passport Officer

